

渤海國記下篇

崇仁黃維翰申甫纂輯

朝貢中國

渤海在唐營州之東二千里自國都忽汗州西至長安史言八千里而遙遣使如中國有朝貢謝恩祈請賀正進奉端午諸名貢道陸行渡遼入幽州境水行渡海入青州境唐開元二十八年以平盧軍節

度兼渤海黑水等四府經略處置使

舊唐書
玄宗紀

代宗大曆初改以淄青

節度使領檢押新羅渤海兩蕃使

舊唐書
李正己傳

穆宗踐祚又加平盧以檢

押新羅渤海兩蕃使

舊唐書
穆宗紀

平盧陸道淄青海道也穆宗時淄青乃

冠平盧名唐制諸蕃國來朝到長樂驛迎使郊迎入京賜迎馬新羅

王子斂轡馬上答謝渤海使則下馬再拜舞蹈

長樂驛以下據
日本史唐傳

朝集

日視品給以衣冠袴褶請宿衛宿衛者奏狀貌年齒主客郎中主之

至則給廩食病則遣醫喪則給以所須還蕃賜物佐其受給教拜謝

之節典客令主之蕃客之賜金部郎中主之蕃酋辭退賜於庭內府令主之其還也恆寵之以官渤海使授官武職則有左武衛大將軍左領軍衛大將軍皆正三品右武衛將軍右衛將軍皆從三品中郎將四品郎將五品折衝都尉分上中下府上府正四品中府從四品下府正五品果毅都尉亦分上中下府上府從五品中府正六品下府從六品游擊將軍從五品折衝果毅游擊皆武散官也文職官則有檢校工部尚書正三品太子詹事正三品光祿卿從三品太子右贊善大夫正五品上階太子洗馬從五品上階太子舍人正六品上階右神武軍長史右驍衛長史皆從六品上階大理評事從八品其授官視在本國官秩爲高下授官皆給告以折衝果毅二階爲多又有賜金魚袋者二品以上服也紫袍金帶三品以上服也緋袍銀帶五品以下服也唐書渤海朝獻於唐終玄宗之世三十有一肅宗乾元一代宗大曆二十三德宗建中二貞元八憲宗元和十七穆宗長

慶二寶曆再文宗世六武宗會昌四咸通三稽之冊府元龜與日本史微有出入梁與後唐則據冊府元龜書之今分繫於各王之世年從渤海月日從中國

高王大祚榮十五年受封渤海郡王使王子朝王次子門藝嘗爲質於唐疑亦王所遣也

武王大武藝仁安二年使大首領朝拜折衝三年十一月大臣味勃計朝獻鷹授大將軍賜紫袍金魚袋五年二月乙巳賀祚慶賀正賜帛五十四六年正月大首領烏借蒙賀正獻方物授將軍賜紫袍金帶魚袋四月首領謁德朝授果毅五月王弟大昌勃價朝留宿衛七年四月王嫡男大都利行朝留宿衛十一月王子大義信朝獻方物八年四月唐主宗玄與書慰勞王賜綵練百匹書闕八月王弟大寶方朝十月使獻方物九年九月蔭夫須計朝十年三月王弟大胡雅朝留宿衛是月獻鷹又獻緇魚賜帛二十四八月王弟大琳朝留宿衛

十一年正月王弟大郎雅賀正獻方物賜帛二月智蒙朝獻方物馬三十匹授中郎將賜緋袍銀帶絹二十匹五月烏那達利朝獻海豹皮五張貂鼠皮三張馬瑙盃一馬三十匹授果毅賜帛十二年二月使賀正授將軍賜帛百匹十月大姓取珍等百二十人朝授果毅賜帛三十匹明年攻唐登州自後不朝者累年以母弟門藝奔唐唐不從王請使歸國就戮也尋遣李盡彥如唐唐主玄宗報以書見國統武王大武藝篇大成慶朝唐主又報以書曰不識逆順之端不知存亡之兆而能有國者未之聞也卿往年背德已爲禍階近能悔過不失臣節迷復非遠善又何加朕記人之長忘人之短況此歸伏載用嘉歎永祚東土不亦宜乎所令大成慶等入朝並已處分各加官賞想具知之所請替人亦令還彼又近得卿表云突厥遣使求合擬打兩番奚及契丹今旣內屬而突厥私恨欲讐此番卿但不從何妨有使擬行執縛義所不然此是入情況爲君道然則知卿忠赤動必以聞

永保此誠慶流未已春晚卿及衙官百姓並平安好遣書指不多及

張曲江文集

又一書曰卿往者誤計幾於禍成而失道未遙聞義能徙何

其智也朕棄人之過收物之誠表卿洗心良以慰意計卿既盡誠節永固東藩子孫百代復何憂也近使至具知款曲兼請宿衛及替亦已依行大朗雅等先犯國章竄逐南鄙亦皆捨罪仍放歸蕃卿可知之皆朕意也夏初漸熱卿及首領百姓等並平安好遣書指不多及

張曲江文集

十七年三月王弟蕃朝十九年首領木智蒙公伯計等朝獻

鷹鵠八月大首領多蒙固朝授左衛將軍賜紫袍金帶帛百匹唐主報以書曰多蒙固所送水手及承前沒落人等來表卿輸誠無所不盡長能保此永作邊捍自求多福無以復加漸冷卿及衙官百姓已下並平安好遣書指不多及

張曲江文集

文王大欽茂大興元年爲唐玄宗開元二十六年閏八月遣使獻貂鼠皮千張乾文魚百口二年二月獻鷹王弟大勗進朝賜宴內殿十

月遣其臣優福子謝恩授果毅賜紫袍銀帶三年十月獻貂鼠皮四年二月失阿利賀正授郎將四月進鷹鵠六年爲唐天寶二載王弟大蕃朝留宿衛九年十年均遣使賀正貢方物十二年三月十三年三月並獻鷹十六年十七年並遣使賀正自後唐有安祿山史思明之亂貢道阻塞二十二年間肅宗興復使楊芳度賀正並致日本使

高元度於唐

楊芳度朝見日本史渤海傳

二十五年唐晉王爲渤海國王三十年

唐代宗大曆二年也是年七月八月九月十一月十二月凡五朝貢三十一年三十五年並遣使朝三十六年四月六月十一月閏十一月十二月各遣使朝貢六月之使則賀正也唐帝引見於延英殿三十七年正月十二月使朝三十八年正月五月六月十二月凡四朝四十年獻日本國舞女十一人及方物二月獻鷹四月十二月使復朝四十三年爲唐德宗建中元年遣使朝貢四十六年使朝五十四年爲德宗貞元七年正月使朝五月使大常靖賀正授衛尉卿同正

八月王子大貞翰朝備宿衛五十五年閏十二月楊吉福等三十五人朝貢王事唐謹於職貢然貢道遠一歲數朝或一月再朝疑國人之入唐者假其名爲之利上國之賞賜也唐貞元十年正月渤海王子大清允朝王於三月薨是年元義華璵更立不審爲何王所遣康王大嵩璘正曆元年唐德宗貞元十一年也十一月王姪大能信虞侯婁蕃長都督茹富仇朝授大能信驍衛中郎將茹富仇右衛將軍十年十一月遣使朝貢十一年使朝十二年十二月十三年十二月均遣使朝貢是年進奉端午使楊志信逃歸潼關爲唐吏所執鞠於內仗

定王大元瑜永德元年唐憲宗元和四年也使高才南朝正月唐主引渤海使於麟德殿二年王子大延真朝獻方物四年使朝唐唐主御麟德殿賜宴授官告三十五通衣各一襲

僖王大言義朱雀二年王子及辛文德九十七人朝十二月丙午唐

憲宗

賜宴賜錦綵二年高禮進三十七人朝唐獻金銀佛像各一二

月己丑唐主御麟德殿召對宴賜有差十一月使獻鷹鵠十二月大孝貞等五十九人朝三年正月唐賜我使者卯貞壽等官告二月甲子賜我使者大昌慶等官告三月丙午賜我使者官告七月王子大庭俊等一百一人朝四年二月使朝癸卯賜我使者錦綵銀器庚戌授我使者高宿滿等二十人官並國信三月甲戌賜我使大誠慎等錦繡十一月遣使朝貢

簡王大明忠太始元年遣使朝貢

宣王大明仁秀建興元年唐元和十三年也遣李繼常等二十六人朝且告王大明忠之喪三年二月使朝唐主

憲宗

對於麟德殿賜宴十二

月使朝貢亦對於麟德殿五年正月使朝貢唐主

穆宗

對於麟德殿七

年二月大聰叡等五十人朝備宿衛平盧節度使薛平押領至長樂驛唐命中官持酒脯迎宴

冊府元龜

蓋定制也八年三月九年二月十年

四月十一年十二月十二年十二月十三年十二月並遣使朝貢

大彝震咸和元年唐文宗太和四年也十一月遣使朝貢二年二月王子大明俊六人朝丙辰對於麟德殿宴賜三年遣中書同平章事高寶英謝冊命二月王子大光晟六人朝己卯對於麟德殿宴賜六年十二月使朝貢七年正月王子大明俊賀正對於麟德殿宴賜八年二月使朝賜錦綵銀器九年十二月王子大延廣朝貢十六年使朝明年正月我使者朝於宣政殿己未對於麟德殿賜食內亭子賚錦綵器皿有差是月己丑王子大之薨朝

之悞

舊書武宗紀案會昌六年正月無己丑疑爲己巳

大虔晃世史闕

大玄錫嗣位之三年唐懿宗咸通十四年也王遣崔宗佐如唐賀平

徐州寇龐勛航海遇風漂至日本國不達而還

日本史傳

餘史闕

大諲譔嗣位之七年梁開平元年也是年五月王子大昭順如梁貢

海東物產八年二月梁加我朝貢使殿中少令崔禮光爵秩賜金帛
有差九年三月相大誠諤如梁進兒女口及貂鼠熊皮等物十一年
八月遣使朝獻方物於梁十二年五月王子大光贊如梁進方物閏
五月梁以分物銀器賜渤海進貢首領以下二十四年爲後唐同光
二年正月王子大禹謨朝貢五月王姪大元讓貢方物庚申唐主賜
分物有差八月王姪學堂親衛大元謙朝授試國子監丞二十五年
二月政堂省守和部少卿裴璆朝於唐貢人蓐松子昆布黃明細布
貂鼠皮被一褥六髮靴革奴子二五月唐授裴璆右贊善大夫二十
六年爲後唐明宗天成元年使大陳林等百一十六人朝進兒女口
各三人人蓐昆布白附子虎皮等七月使大昭佐等六人朝貢五代會要
渤海於拂涅故地置東平府鐵利故地置鐵利府越喜故地置懷遠
府府設都督府所屬州爲刺史唐書統稱之曰首領時時貢方物於
中國拂涅亦稱大拂涅開元天寶間八朝鐵利開元中六朝越喜七

朝貞元中一朝虞婁貞觀間再朝貞元一朝後渤海盛靺鞨皆役屬之不復與王會矣諸部隸於渤海未審始於何王故朝於唐依冊府元龜紀唐年

大拂涅靺鞨開元二年二月首領央異蒙

央一作失

朝四年閏十二月大

首領朝五年三月遣使獻方物六年二月遣使朝授中郎將七年正月遣使朝賜帛五十匹二月遣使貢方物八月遣使獻鯨鯢魚睛貂鼠皮白兔貓皮九年十一月大首領朝拜折衝十年九月如價朝授折衝十一年十一月朱施蒙朝授郎將十二年二月大首領魚可蒙朝授郎將十三年三月薛利蒙朝授折衝十八年正月兀異朝獻馬四十匹授武衛折衝賜帛三十段二十三年八月使朝留宿衛二十四年八月使朝獻方物二十五年首領兀異朝授中郎將二十七年二月遣使獻方物二十九年三月遣首領那奔勃賀正獻方物

鐵利靺鞨開元二年二月大首領闔許離等朝六年二月使朝授中

郎將七年正月使朝九年十一月大首領朝授折衝十年九月買取
利等六十八人朝授折衝十月可婁計朝授郎將十一年十一月倪
處梨朝授郎將十二年二月誤池蒙朝授將軍五月又遣使朝授折
衝十三年三月大首領封阿利等十七人朝授折衝十五年二月米
象朝授郎將十一月首領失伊蒙朝授果毅二十三年八月使朝二
十四年八月使朝獻方物二十八年二月遣其臣綿度戶獻方物
越喜靺鞨開元二年二月大首領烏施可蒙朝七年正月遣使朝賜
帛五十匹十年十月茂利蒙朝授郎將十一年十一月勃施計朝授
郎將十二年二月奴布利等十二人朝並授郎將十二月使破支蒙
賀正並獻方物十三年三月苾利施朝授折衝二十三年八月使朝
九月遣使獻方物二十四年首領聿棄計朝授折衝二十七年二月
獻方物二十八年二月遣其臣野古利獻方物二十九年二月烏舍
利賀正授郎將貞元十八年正月首領朝貢

交聘日本

日本在東海中與渤海東京龍原府南京南海府隔海相望唐書渤海龍原府爲日本道南海府爲新羅道然渤海通於日本亦有時道南海府也日本地勢橫狹而從長海行遭風往往漂至其屬國地渤海使所經歷見於日本史者曰蝦夷今屬北海道曰陸奧國出羽國今屬東山道陸奧去渤海可三千里也

多賀城碑

曰越後國越中國能登

國加賀國越前國今屬北陸道曰丹後國但馬國伯耆國出雲國今屬山陰道島根郡則處伯耆出雲二國間曰長門國今屬山陽道曰筑紫國薩摩國今屬西海道曰對馬國在筑紫之北朝鮮之南海峽中孤島也日本國都元明和銅三年以後建於平城桓武延曆十三年以後建於山城均與越前丹後二國近而位於其南今爲畿內道日本以其都在國之西南也故以渤海使抵北道爲違禁日本嘗取任那侵掠高麗百濟新羅諸國役屬之自帝海上新羅使至領客使

錄國書奏聞凡稱修鄰好者卻其書與使放還不賓禮不屆聘期亦如之使無船糧則飭所在官司量給渤海距日本遠武王時一通使文王在位五十七年通使者十康王嗣位往還頻數繼定六年一聘大彝震以後改爲十二年一聘聘有大使副使其下有判官錄事從者衆至千餘人少或數十以百有五人時爲多使旣至日皇御殿賜對賜宴賜物授使者以下官位如唐待蕃國禮其還也則遣人送至國日本遣使報聘渤海王當賓禮之其詳不可得聞也武王仁安元年日本遣渡島津輕津司等來觀風俗八年王使寧遠將軍郎將高仁義如日本修好失道入蝦夷境被虜害從官高齊德八人得脫齎國書詣其都平城明年正月日皇聖武帝御太極殿對高齊德等並授位贈物以從六位下引田蟲麻呂爲送使武王致日皇書曰左金吾衛大將軍渤海郡王大武藝啟山河異域國土不同延聽風猷但增傾仰伏惟大王天朝受命日本開基奕葉重光本枝百世武藝忝

當列國濫總諸蕃復高麗之舊居有扶餘之遺俗但以天涯路阻海
漢悠悠音耗末通吉凶絕問親仁結援庶叶前經通使聘鄰始於今
日謹遣寧遠將軍高仁義游將軍

游將軍疑爲
游擊將軍

果毅都尉德周別將

舍那婁等二十四人齎狀并附致貂皮三百張日皇報書曰天皇敬
問渤海郡王省啓具知恢復舊壤聿修曩好朕以嘉之宜佩義懷仁
監撫有境滄波雖隔不斷往來便因首領高齊德還附書并信物綵
帛十疋綾十疋絁二十疋絲一百絢繇二百屯仍差送使發遣歸鄉
漸熱想平安好其後兩國國書式視此文王大興二年日本入唐判
官平羣廣成假途渤海歸國王使若忽州都督忠武將軍胥要德雲
麾將軍已珍蒙護以行渡海遭風胥要德船覆溺死已珍蒙進所齎
大蟲皮熊皮各七張貂皮六張人蔭三十觔蜜三升致使命而還三
年春日本遣外從五位下大伴犬養來報聘十六年輔國大將軍慕
施蒙如日本日皇讓以書曰省來啟無稱臣名尋高麗舊記高氏上

表云親則兄弟義則君臣或乞援兵或賀踐祚修朝聘之恒式效忠款之懇誠故先朝善其貞節待以殊恩榮命之隆日新無絕惟王所知何假一二言也今歲之朝重無上表以禮進退彼此共同使還特宣意慕施蒙之行疑非王命也二十年日本太宰帥船王來聘

日本史船

王傳作寶字初故係於此

二十一年日本使小野田守來聘告日本太上天皇聖

武帝之喪二十二年遣輔國將軍木底州刺史兵署少正開國公楊承慶歸德將軍楊泰師爲弔祭使國書稱高麗國王疑承慶所易也日皇授承慶正三位泰師從三位並賜絲萬屯及女樂先是日本入唐大使藤原河清留唐未返至是遣高元度內藏全成與承慶偕行往迎之時安祿山史思明相繼叛唐中國大亂王遣使楊芳度朝於唐挈元度行而使輔國將軍玄菟州刺史兼押衙官開國公高南申送全成歸國二十三年青綬大夫壹萬福等如日本明年與元會以國書不注官品姓名被責問萬福皇恐請改書申謝日本始賓禮之